SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of $15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 $ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

February 25, 2022 1 - 17 Le 25 février 2022

© Supreme Court of Canada (2022)
ISSN 1918-8358 (Online)

© Cour suprême du Canada (2022)
ISSN 1918-8358 (En ligne)

Contents
Table des matières

Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation 3
Motions / Requêtes 15
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution 16
Supreme Court Reports / Recueil des arrêts de la Cour suprême 17

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

FEBRUARY 24, 2022 / LE 24 FÉVRIER 2022

39816 **Jetro Dejala and Richerson Paul v. Her Majesty the Queen**
(Que.) (Criminal) (By Leave)

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-10-006402-174 and 500-10-006532-178, 2021 QCCA 248, dated February 15, 2021, is dismissed.

Wagner C.J. took no part in the judgment.

Criminal law — Charge to jury — Evidence — Post-offence conduct — Whether honourable trial judge erred in law in his jury instructions regarding circumstantial evidence of applicants' post-offence conduct.

On June 28, 2013, the applicants, Jetro Dejala and Richerson Paul, and two other individuals were arrested for the first degree murder of Mr. Lafond committed that day. According to the theory of the prosecution, the four individuals had formed an intention in common to kill Mr. Lafond and had all been parties to the commission of the crime. They had watched Mr. Lafond's arrival at his home and had waited for the right time to position their vehicle strategically in order to facilitate the commission of the murder and the shooter's escape.

A jury convicted Mr. Dejala and Mr. Paul of first degree murder, and the Court of Appeal dismissed their appeal. In the Court of Appeal's view, the trial judge had adequately and correctly warned the jury about the risks associated with the use of post-offence conduct evidence. The jury could reasonably conclude that there had been a common plan to murder Mr. Lafond and that Mr. Dejala and Mr. Paul had been parties to it.

March 2, 2017 Quebec Superior Court (Boucher J.)	Convictions for first degree murder returned by jury
February 15, 2021 Quebec Court of Appeal (Montréal) (Chamberland, Hilton and Marcotte JJ.A.) 2021 QCCA 248 (500-10-006402-174;500-10-006532-178)	Appeals dismissed
August 30, 2021 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal and motion to extend time filed

---

39816 **Jetro Dejala et Richerson Paul c. Sa Majesté la Reine**
(Qc) (Criminelle) (Autorisation)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-10-006402-174 et 500-10-006532-178, 2021 QCCA 248, daté du 15 février 2021, est rejetée.

Le juge en chef Wagner n'a pas participé au jugement.

Droit criminel — Exposé au jury — Preuve — Comportements post-délictuels — L'honorable juge de première instance a-t-il erré en droit dans ses directives au jury concernant la preuve circonstancielle de comportements post-délictuels des demandeurs?

Le 28 juin 2013, les demandeurs, Jetro Dejala et Richerson Paul, ainsi que deux autres individus sont arrêtés pour le meurtre au premier degré de M. Lafond commis le jour même. Selon la théorie de la poursuite, les quatre individus ont formé ensemble le projet de tuer M. Lafond, et ont tous participé à la perpétration du crime. Ils ont surveillé l'arrivée de M. Lafond à son domicile et ont attendu le moment opportun pour positionner leur véhicule de manière stratégique afin de faciliter la commission du meurtre et la fuite du tireur.

Un jury déclare MM. Dejala et Paul coupables de meurtre au premier degré, et la Cour d'appel rejette leur appel. Selon la Cour d'appel, le juge du procès a suffisamment et correctement mis en garde le jury contre les risques associés à l'utilisation de la preuve des comportements post-délictuels. Le jury pouvait raisonnablement conclure qu'il y avait un projet criminel commun de commettre le meurtre de M. Lafond et que MM. Dejala et Paul avaient participé à ce projet.

Le 2 mars 2017 Cour supérieure du Québec (Le juge Boucher)	Verdicts de culpabilité pour meurtre au premier degré prononcés par le jury
Le 15 février 2021 Cour d'appel du Québec (Montréal) (Les juges Chamberland, Hilton et Marcotte) 2021 QCCA 248 (500-10-006402-174;500-10-006532-178)	Appels rejetés
Le 30 août 2021 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel et requête en prorogation de délai déposées

---

39878 **Nadia Martin v. Her Majesty the Queen**
(Que.) (Criminal) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-003767-204, 2021 QCCA 1101, dated July 6, 2021, is dismissed.

Criminal law — *Charter of Rights and Freedoms* — Search and seizure — Evidence — Blood samples — Whether Quebec Court of Appeal perpetuated Superior Court's error by reviewing trial judge's assessment of facts in absence of palpable and overriding error — Whether Quebec Court of Appeal erred in law in finding that there was no unreasonable seizure within meaning of s. 8 of *Charter* — Whether Quebec Court of Appeal erred in law in finding that blood samples had always remained in hospital's possession and under its control after being sealed — Whether Quebec Court of Appeal erred in law in finding that Constable Lachance had acted in accordance with legal framework established by *Criminal Code*.

On June 10, 2017, the applicant, Nadia Martin, was involved in a motor vehicle accident. She was arrested at the scene for impaired driving and taken by ambulance to a hospital. The physician told the police officers, who wanted blood samples from the applicant, that she was not in any condition to validly consent to having blood drawn. When a nurse took blood samples from the applicant, Constable Lachance asked the nurse for samples from the vials. The samples were sealed, identified with the applicant's name and placed in a locked refrigerator at the hospital. Four days after the event, a search warrant was issued and Constable Lachance seized the samples, which were then analyzed to determine the applicant's blood alcohol level.

At her trial for driving with a blood alcohol level exceeding 80 mg of alcohol in 100 ml of blood, the applicant moved to exclude the blood sample evidence. The trial judge granted the motion and excluded the blood sample evidence, and the applicant was acquitted. The Superior Court granted the motion brought by the prosecution, found the samples admissible and ordered a new trial. The Court of Appeal dismissed the applicant's appeal.

May 22, 2019 Court of Québec (Judge Boillat) 150-01-054062-170 (unreported)	Motion to exclude evidence under ss. 7, 8 and 24(2) of *Charter* granted, blood sample evidence excluded and applicant acquitted
May 15, 2020 Quebec Superior Court (Grenier J.) 2020 QCCS 1579	Respondent's appeal allowed, acquittal set aside and new trial ordered
July 6, 2021 Quebec Court of Appeal (Québec) (Ruel, Rancourt and Beaupré JJ.A.) 2021 QCCA 1101	Applicant's appeal dismissed
September 29, 2021 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

39878 **Nadia Martin c. Sa Majesté la Reine**
(Qc) (Criminelle) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-003767-204, 2021 QCCA 1101, daté du 6 juillet 2021, est rejetée.

Droit criminel — *Charte des droits et libertés* — Fouille et saisie — Preuve — Échantillons sanguins — La Cour d'appel du Québec perpétue-t-elle l'erreur de la Cour supérieure en révisant l'appréciation des faits de la juge de première instance en l'absence d'erreur manifeste et dominante? — La Cour d'appel du Québec a-t-elle erré en droit en concluant qu'il n'y a pas eu saisie abusive au sens de l'article 8 de la *Charte*? — La Cour d'appel du Québec a-t-elle erré en droit en concluant que les échantillons sanguins sont toujours demeurés en la possession et sous le contrôle de l'hôpital après leur mise sous scellé? — La Cour d'appel du Québec a-t-elle erré en droit en concluant que l'action de l'agent Lachance était conforme au cadre juridique établi par le *Code criminel*?

Le 10 juin 2017, la demanderesse, Nadia Martin, est impliquée dans un accident de la route. Sur les lieux, elle est arrêtée pour conduite avec les facultés affaiblies et est transportée en ambulance à l'hôpital. La médecin informe les policiers, qui désirent obtenir des échantillons sanguins de la demanderesse, que cette dernière n'est pas dans un état lui permettant de consentir valablement à une prise de sang. Lorsque des échantillons sanguins sont prélevés sur la demanderesse par une infirmière, l'agent Lachance demande à l'infirmière des échantillons des fioles. Les échantillons sont scellés, identifiés au nom de la demanderesse et placés dans un réfrigérateur cadenassé de l'hôpital. Quatre jours après l'événement, un mandat de perquisition est émis et l'agent Lachance procède à la saisie des échantillons, qui sont ensuite analysés pour déterminer l'alcoolémie de la demanderesse.

Lors de son procès pour conduite avec une alcoolémie supérieure à 80 mg par 100 ml de sang, la demanderesse présente une requête en exclusion de la preuve des échantillons sanguins. La juge de première instance accueille la requête et exclut la preuve des échantillons sanguins; la demanderesse est acquittée. La Cour supérieure accueille la requête de la poursuite, déclare admissible les échantillons et ordonne un nouveau procès. La Cour d'appel rejette l'appel de la demanderesse.

Le 22 mai 2019 Cour du Québec (La juge Boillat) 150-01-054062-170 (Non-répertorié)	Requête en exclusion de la preuve en vertu des art. 7, 8 et 24(2) de la *Charte* accueillie; preuve des échantillons sanguins exclue. Demanderesse acquittée.
Le 15 mai 2020 Cour supérieure du Québec (Le juge Grenier) 2020 QCCS 1579	Appel de l'intimée accueilli; verdict d'acquittement annulé et nouveau procès ordonné.
Le 6 juillet 2021 Cour d'appel du Québec (Québec) (Les juges Ruel, Rancourt et Beaupré) 2021 QCCA 1101	Appel de la demanderesse rejeté.
Le 29 septembre 2021 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée.

39862 **Alexandru Tanase v. College of Dental Hygienists of Ontario**
(Ont.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68512, 2021 ONCA 482, dated July 5, 2021, is dismissed with costs.

Jamal J. took no part in the judgment.

Charter of Rights — Constitutional law — Right to liberty, s. 7 — Cruel and unusual treatment, s. 12 — Scope of rights — Dental hygienist found guilty of professional misconduct for treating spouse resulting in revocation of license to practice — Whether statutory provision mandating professional discipline penalties can ever engage ss. 7 or 12 of *Charter* — If so, whether s. 51(5) of the *Health Professions Procedural Code* (the "Code"), being Schedule 2 to the *Regulated Health Professions Act*, 1991, S.O. 1991, c. 18, infringes ss. 7 or 12 of *Charter* — If so, whether that infringement justified under s. 1.

The applicant is a dental hygienist who entered into a sexual relationship with S.M., a woman he was treating. Eventually they married and the applicant continued to treat S.M. following their marriage.

A complaint was made to the College of Dental Hygienists of Ontario and a Discipline Committee was convened. The Committee found the applicant guilty of professional misconduct for treating his spouse, revoked his registration as required under the *Code* and issued a reprimand. The Divisional Court dismissed the applicant's appeal. His appeal to the Court of Appeal was also dismissed.

June 19, 2018 Discipline Committee of the College of Dental Hygienists of Ontario (J. Vinay, Chair)	Finding of professional misconduct and revocation of license to practice as dental hygienist.

September 9, 2019 Divisional Court of Ontario (Thorburn, Edwards and Favreau JJ.) 2019 ONSC 5153	Appeal dismissed.
July 5, 2021 Court of Appeal for Ontario (Feldman, MacPherson, Juriansz, Huscroft and Jamal JJ.A.) 2021 ONCA 482 File No.: C68512	Appeal dismissed.
September 29, 2021 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed.

39862 **Alexandru Tanase c. Ordre des hygienists dentaires de l'Ontario**
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68512, 2021 ONCA 482, daté du 5 juillet 2021, est rejetée avec dépens.

Le juge Jamal n'a pas participé au jugement.

Charte des droits — Droit constitutionnel — Droit à la liberté, art. 7 — Traitement cruel et inusité, art. 12 — Portée des droits — Déclaration de culpabilité pour faute professionnelle d'un hygiéniste dentaire pour avoir traité sa conjointe entraînant la révocation de son permis de pratique — Une disposition législative imposant des sanctions disciplinaires professionnelles peut-elle mettre en cause les art. 7 et 12 de la *Charte*? — Si oui, le par. 51(5) du *Code des professions de la santé* (le « *Code* »), qui constitue l'annexe 2 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*, L.O. 1991, c. 18, contrevient-il aux art. 7 et 12 de la *Charte*? — Si oui, l'atteinte est-elle justifiée au regard de l'article premier?

Le demandeur est un hygiéniste dentaire qui a entretenu une relation de nature sexuelle avec S.M., une femme qu'il traitait. Subséquemment, ils se sont mariés et le demandeur a continué de traiter S.M. après leur mariage.

Une plainte a été formulée auprès de l'Ordre des hygiénistes dentaires de l'Ontario et le Comité de discipline a été convoqué. Ce dernier a déclaré le demandeur coupable de faute professionnelle pour avoir traité sa conjointe, puis, il a ordonné la révocation de son certificat d'inscription comme l'exige le *Code* et a formulé une réprimande. La Cour divisionnaire a rejeté l'appel du demandeur. Son appel devant Cour d'appel a également été rejeté.

June 19, 2018 Comité de discipline de l'Ordre des hygiénistes dentaires de l'Ontario (Vinay, Président)	Conclusion de faute professionnelle et révocation du permis de pratique à titre d'hygiéniste dentaire
9 septembre 2019 Cour divisionnaire de l'Ontario (Juges Thorburn, Edwards et Favreau) 2019 ONSC 5153	Appel rejeté

5 juillet 2021
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Feldman, MacPherson, Juriansz, Huscroft et Jamal)
2021 ONCA 482
Dossier : C68512

Appel rejeté

29 septembre 2021
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation déposée

39866 Satyam Patel v. Saskatchewan Health Authority and Charles Lamb
(Sask.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV3857, 2021 SKCA 105, dated July 29, 2021, is dismissed with costs to the respondent, Charles Lamb.

Civil procedure — Vexatious litigant proceedings — Standing — Whether it is a breach of procedural fairness for a court to rule on a matter relying on a legal principle not raised by either party and without an oral hearing — Whether it is appropriate for judge in Canada to rely on facts that have not been properly pleaded and do not form part of the record — What is the test for granting standing in particular adding an outside party to a vexatious litigant application — Whether it is appropriate for a plaintiff in an unrelated matter to be added as a party to a vexatious litigant application against the party they have named as a defendant in a private lawsuit or is this a collateral attack.

The applicant, Dr. Patel had his surgical privileges suspended by the respondent, Saskatchewan Health Authority ("SHA"). The respondent, Mr. Lamb, is a former patient of Dr. Patel who is pursuing a medical malpractice claim against him. SHA sought to have Dr. Patel declared a vexatious litigant to preclude him from instituting further proceedings without leave of the court. Mr. Lamb sought to be added as an applicant to SHA's application or in the alternative, to be granted intervenor status.

The chambers judge ordered that Mr. Lamb should be added as a party to SHA's application to have Dr. Patel declared to be a vexatious litigant. The Court of Appeal dismissed Dr. Patel's application for leave to appeal.

June 21, 2021
Court of Queen's Bench of Saskatchewan
(Layh J.)
QBG 2144/2020

Mr. Lamb's request to be added as party to the Saskatchewan Health Authority's application to declare the applicant a vexatious litigant granted

July 29, 2021
Court of Appeal for Saskatchewan
(Barrington-Foote J.A.)
2021 SKCA 105; CACV3857

Applicant's application for leave to appeal dismissed

September 29, 2021
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39866 Satyam Patel c. Saskatchewan Health Authority et Charles Lamb
(Sask.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV3857, 2021 SKCA 105, daté du 29 juillet 2021, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé, Charles Lamb.

Procédure civile — Procédures intentées par un plaideur quérulent — Qualité pour agir — Est-il contraire à l'équité procédurale qu'un tribunal statue sur une question en se fondant sur un principe juridique qu'aucune des parties n'a soulevé et sans audience? — Est-il approprié qu'un juge au Canada se fonde sur des faits qui n'ont pas été adéquatement plaidés et qui ne font pas partie du dossier? — Quel est le test pour accorder la qualité pour agir, notamment pour ajouter une partie à la demande pour qu'un plaideur soit déclaré quérulent? — Est-il approprié qu'un demandeur dans une affaire distincte soit ajouté comme partie à la demande pour qu'un plaideur soit déclaré quérulent contre la partie qu'il a nommée comme défendeur dans une poursuite privée ou s'agit-il d'une attaque collatérale?

Le demandeur, D[r] Patel, s'est fait retirer ses privilèges chirurgicaux par l'intimée, la Saskatchewan Health Authority (« SHA »). L'intimé, M. Lamb, est un ancien patient du D[r] Patel contre qui il a intenté un recours pour faute médicale. La SHA a demandé que le D[r] Patel soit déclaré plaideur quérulent afin de l'empêcher d'engager d'autres procédures sans l'autorisation de la Cour. M. Lamb a demandé à être ajouté comme demandeur dans la demande de la SHA ou, subsidiairement, à obtenir le statut d'intervenant.

Le juge en son cabinet a ordonné que M. Lamb soit ajouté comme partie dans la demande de la SHA pour que le D[r] Patel soit déclaré plaideur quérulent. La Cour d'appel a rejeté la demande d'autorisation d'appel du D[r] Patel. .

21 juin 2021 Cour du banc de la Reine de la Saskatchewan (Juge Layh) QBG 2144/2020	Demande de M. Lamb pour être ajouté comme partie à la demande de la Saskatchewan Health Authority pour que le demandeur soit déclaré plaideur quérulent accueillie
29 juillet 2021 Cour d'appel de la Saskatchewan (Juge Barrington-Foote) 2021 SKCA 105; CACV3857	Demande d'autorisation d'appel par le demandeur rejetée
29 septembre 2021 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel

---

39896 Satyam Patel v. Saskatchewan Health Authority, Practitioner Staff Appeals Tribunal and Charles Lamb
(Sask.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Numbers CACV3517, CACV3527, CACV3679, CACV3751 and CACV3752, 2021 SKCA 115, dated August 31, 2021, is dismissed with costs to the respondents, Saskatchewan Health Authority and Charles Lamb.

Administrative law — Tribunals — Judicial review — Whether a court should as part of its judicial function arising from its supervisory role, independently consider issues of mootness, unreasonable delay, judicial independence, and punitive costs against successful litigants in circumstances where recourse to an administrative tribunal is an inadequate alternative remedy.

The applicant, Dr. Patel, an orthopaedic surgeon and the respondent, Saskatchewan Health Authority ("SHA") are involved in proceedings before the respondent, the Practitioners Staff Appeals Tribunal ("PSAT") that relate to the suspension of Dr. Patel's hospital privileges. Five appeals were heard together and resulted in one decision. Two appeals were dismissed, one was allowed in part and two were quashed.

October 10, 2019 Court of Queen's Bench of Saskatchewan (Scherman J.) QBG 953/2019	Applicant's notice of appeal struck
November 7, 2019 Court of Queen's Bench of Saskatchewan (Scherman J.) 2019 SKQB 291	Applicant's application for judicial review dismissed
July 22, 2020 Court of Queen's Bench of Saskatchewan (Scherman J.) 2020 SKQB 194	Applicant's application to have Scherman J. recused granted
November 19, 2020 Court of Queen's Bench of Saskatchewan (McCreary J.) QBG 1793/2020	Saskatchewan Health Authority's application to be added as respondent granted
November 30, 2020 Court of Queen's Bench of Saskatchewan (McCreary J.) QBG1792/2020	Applicant's application to enforce summons dismissed
August 31, 2021 Court of Appeal for Saskatchewan (Caldwell, Whitmore and Kalmakoff JJ.A.) 2021 SKCA 115; CACV 3517; CACV3527; CACV3679; CACV3751; CACV3752	Appeals in CACV3517 and CACV3527, dismissed; Appeal in CACV3679, allowed in part; Appeals in CACV3751 and CACV3752, quashed
October 29, 2021 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

39896 **Satyam Patel c. Saskatchewan Health Authority, Practitioner Staff Appeals Tribunal et Charles Lamb**
(Sask.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéros CACV3517, CACV3527, CACV3679, CACV3751 et CACV3752, 2021 SKCA 115, daté du 31 août 2021, est rejetée avec dépens en faveur des intimés, Saskatchewan Health Authority et Charles Lamb.

Droit administratif — Tribunaux — Contrôle judiciaire — Une cour de justice devrait-elle, dans le cadre de son rôle de supervision, examiner indépendamment les questions de savoir si l'enjeu du litige est théorique, du délai déraisonnable, de l'indépendance judiciaire et des dépens punitifs contre des parties qui ont eu gain de cause dans des circonstances où le recours à un tribunal administratif n'est pas une solution de rechange adéquate?

Le demandeur, Dr Patel, un chirurgien orthopédiste et l'intimée, la Saskatchewan Health Authority (« SHA »), sont partis à des procédures devant l'intimé, le Practitioners Staff Appeals Tribunal (« PSAT ») qui ont trait à la suspension des privilèges hospitaliers du Dr Patel. Cinq appels ont été entendus conjointement et ont donné lieu à une seule décision. Deux des appels ont été rejetés, un d'entre eux a été accueilli en partie et les deux autres ont été annulés.

10 octobre 2019 Cour du banc de la Reine de la Saskatchewan (Juge Scherman) QBG 953/2019	Avis d'appel du demandeur annulé
7 novembre 2019 Cour du banc de la Reine de la Saskatchewan (Juge Scherman) 2019 SKQB 291	Demande du demandeur en contrôle judiciaire rejetée
22 juillet 2020 Cour du banc de la Reine de la Saskatchewan (Juge Scherman) 2020 SKQB 194	Demande de demandeur en vue de la récusation du juge Scherman accueillie
19 novembre 2020 Cour du banc de la Reine de la Saskatchewan (Juge McCreary) QBG 1793/2020	Demande de la Saskatchewan Health Authority pour être ajoutée comme intimée accueillie
30 novembre 2020 Cour du banc de la Reine de la Saskatchewan (Juge McCreary) QBG1792/2020	Demande du demandeur en exécution d'une assignation rejetée
31 août 2021 Cour d'appel de la Saskatchewan (Juges Caldwell, Whitmore et Kalmakoff) 2021 SKCA 115; CACV3517; CACV3527; CACV3679; CACV3751; CACV3752	Appels dans les dossiers CACV3517 et CACV3527 rejetés; appel dans le dossier CACV3679 accueilli en partie; appels dans les dossiers CACV3751 et CACV3752 annulés
29 octobre 2021 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

39870 **Weber Contract Services Inc. v. ISH Energy Ltd.**
(Alta.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 1901-0129-AC, 2021 ABCA 281, dated August 6, 2021, is dismissed with costs.

Appeals — Standards of review — Torts — Contracts — Do standards of appellate review constitute sufficient grounds not to grant an appeal from a decision that changes legislated expectations of the oil and gas industry — Whether exoneration of owner for failure of pipeline infrastructure weighs in the balance — Where court can refuse to consider material issue if evidence has been adduced simply because parties do not address the issue — Standard of appellate review applicable to trial judge's choice not to consider or address key element of the case?

ISH Energy Ltd. contracted Weber Contract Services Inc. to operate its crude oil field in British Columbia. The pipeline system leaked crude oil emulsion. ISH commenced an action against Weber in negligence and for breach of contract for the costs of cleaning up the spill and repairing the pipeline system. The trial judge awarded $24,372,897.87 in damages. A majority of the Court of Appeal dismissed an appeal.

March 19, 2019 Court of Queen's Bench of Alberta (Marriott J.) 2019 ABQB 221	$24,372,897.87 awarded for breach of contract and negligence
August 6, 2021 Court of Appeal of Alberta (Edmonton) (O'Ferrall [dissenting], Strekaf, Khullar JJ.A.) 2021 ABCA 281; 1901-0129-AC	Appeal dismissed
October 4, 2021 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

---

39870 **Weber Contract Services Inc. c. ISH Energy Ltd.**
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 1901-0129-AC, 2021 ABCA 281, daté du 6 août 2021, est rejetée avec dépens.

Appels — Norme de contrôle — Responsabilité délictuelle — Contrats — Les normes de contrôle en appel constituent-elles un motif suffisant pour ne pas faire droit à un appel d'une décision qui modifie les attentes prévues par la législation à l'endroit de l'industrie pétrolière et gazière? — L'exonération d'un propriétaire pour la défaillance d'un système d'oléoduc pèse-t-elle dans la balance? — Un tribunal peut-il refuser d'examiner une question importante si la preuve a été produite, uniquement parce que les parties ne traitent pas de la question? — Quelle est la norme de contrôle en appel applicable au choix d'un juge du procès de ne pas examiner un élément clé de la cause ou de ne pas en traiter?

ISH Energy Ltd. a confié à Weber Contract Services Inc. l'exploitation de son champ de pétrole brut en Colombie-Britannique. Le système d'oléoducs a laissé échapper une émulsion de pétrole brut. ISH a intenté contre Weber un recours en négligence et pour violation de contrat et réclamé le remboursement des coûts de nettoyage de la fuite et de la réparation du système d'oléoduc. La juge du procès a accordé la somme de 24 372 897,87 $ en dommages-intérêts. Les juges majoritaires de la Cour d'appel ont rejeté l'appel.

19 mars 2019 Cour du banc de la Reine de l'Alberta (Juge Marriott) 2019 ABQB 221	24 372 897,87 $ accordés pour violation de contrat et négligence

6 août 2021
Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton)
(Juge O'Ferrall [dissident], Strekaf et Khullar)
2021 ABCA 281; 1901-0129-AC

Appel rejeté

4 octobre 2021
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

39881 **Joshua Akanni Yusuf, MEERC Inc., All Saints University School of Medicine Limited, Avonelle Pinard, David Bruney and Frankie Bellot v. Theresa Yogaranie Paulpillai in her capacity as the Estate Trustee for the Estate of Richmond Gabriel Paulpillai, Theresa Yogaranie Paulpillai and Maneharran Paulpillai**
(Ont.) (Civil) (By Leave)

The motion for an extension of time to serve and file the reply is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M52225, dated June 21, 2021, is dismissed with costs.

Human rights — Discriminatory practices — Courts — Judges — Applicant alleging racial discrimination on the part of motion judge and reviewing courts in action against respondents —How are courts to address systemic and/or individualized anti-Black racism against the judiciary in the face of a *prima facie* allegation of reasonable apprehension of racial bias against a judge? — Does the refusal to grant leave by the Ontario Court of Appeal and the Divisional Court of Ontario constitute a perpetuation of an abuse of process and a miscarriage of justice which warrants the intervention of the Supreme Court of Canada?

The applicant, Mr. Yusuf, and Mr. Paulpillai, through their Ontario holding company, owned two medical universities in the Caribbean. When Mr. Paulpillai died, he bequeathed his share in the business to his family. The parties became embroiled in a disagreement that led to the respondents seeking relief through the Ontario courts, including damages, an order for the appointment of a monitor and injunctive relief. The parties entered into settlement negotiations that resulted in a consent order. Shortly afterward, the respondents sought to set aside the consent order over the objections of the applicants. The motion judge granted an order in favour of the respondents. The applicants' applications for leave to appeal to the Divisional Court and to the Ontario Court of Appeal were dismissed.

February 6, 2020
Ontario Court of Justice
(Fowler-Byrne J.)
Unreported

Interim order appointing monitor and injunctive relief for respondents

January 29, 2021
Ontario Divisional Court of Justice
Unreported

Applicants' application for leave to appeal dismissed

June 21, 2021
Court of Appeal for Ontario
(Doherty, Benotto and Thorburn JJ.A.)
Unreported

Applicants' application for leave to appeal dismissed

September 21, 2021
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39881 **Joshua Akanni Yusuf, MEERC Inc., All Saints University School of Medicine Limited, Avonelle Pinard, David Bruney et Frankie Bellot c. Theresa Yogaranie Paulpillai en sa capacité de fiduciaire de la succession de Richmond Gabriel Paulpillai, Theresa Yogaranie Paulpillai et Maneharran Paulpillai**
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M52225, daté du 21 juin 2021, est rejetée avec dépens.

Droits de la personne — Pratiques discriminatoires — Tribunaux — Juges — Allégation par le demandeur de discrimination raciale par la juge des motions et les cours de révision dans le cadre d'une action contre les intimés — Comment les tribunaux doivent-ils traiter une allégation de racisme anti-Noir systémique ou individualisé à l'encontre du pouvoir judiciaire dans le cas d'une allégation *prima facie* de crainte raisonnable de partialité raciale formulée contre une juge? — Le rejet de la demande d'autorisation d'appel par la Cour d'appel de l'Ontario et la Cour divisionnaire de l'Ontario constitue-t-il une perpétuation d'un abus de procédure et une erreur judiciaire qui justifient l'intervention de la Cour suprême du Canada?

Le demandeur, M. Yusuf, et M. Paulpillai, étaient propriétaires, par l'intermédiaire de leur société de portefeuille, de deux universités à vocation médicale dans les Caraïbes. Quand M. Paulpillai est décédé, il a légué sa part de l'entreprise à sa famille. Les parties ont eu un désaccord par suite duquel les intimés se sont adressés aux tribunaux de l'Ontario pour obtenir notamment des dommages-intérêts ainsi qu'une ordonnance prévoyant la nomination d'un superviseur et une injonction. Les parties ont entrepris des négociations qui ont donné lieu à une ordonnance sur consentement. Peu de temps après, les intimés ont demandé l'annulation de l'ordonnance sur consentement, ce à quoi les demandeurs se sont opposés. La juge des motions a prononcé une ordonnance favorable aux intimés. Les demandes des demandeurs en autorisation d'appel devant la Cour divisionnaire et la Cour d'appel de l'Ontario ont été rejetées.

6 février 2020 Cour de justice de l'Ontario (Juge Fowler-Byrne) Non publiée	Ordonnance de nomination d'un superviseur et injonction intérimaires favorables aux intimés prononcées
29 janvier 2021 Cour divisionnaire de justice de l'Ontario Non publiée	Demande d'autorisation d'appel des demandeurs rejetée
21 juin 2021 Cour d'appel de l'Ontario (Juges Doherty, Benotto et Thorburn) Non publiée	Demande d'autorisation d'appel des demandeurs rejetée
21 septembre 2021 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

FEBRUARY 21, 2022 / LE 21 FÉVRIER 2022

Motion to adduce new evidence and Cross-Motion to adduce new evidence	**Requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve et Requête incidente pour déposer de nouveaux éléments de preuve**

F. v. N.
(Ont.) (39875)

MOLDAVER J.:

UPON APPLICATION by the appellant for an order to adduce new evidence;

AND UPON APPLICATION by the respondent for an order to adduce new evidence by way of a cross-motion;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion and the cross-motion are dismissed.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appelante pour obtenir l'autorisation de produire de nouveaux éléments de preuve;

ET À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'intimé pour obtenir l'autorisation de produire de nouveaux éléments de preuve au moyen d'une requête incidente;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête et la requête incidente sont rejetées.

February 11, 2022

Emanuel Kahsai

v. (40044)

Her Majesty the Queen (Alta.)

(As of Right)

February 10, 2022

Her Majesty the Queen

v. (40045)

Randy William Downes (B.C.)

(As of Right)

Canada Supreme Court Reports: Part 2, 2019 Vol. 3

Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada : 2e cahier, 2019 Vol. 3

- 2021 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	CC 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	H 11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	CC 29	30				

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	H 27	H 28	29	30	31	

- 2022 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	25	26	27	28	29

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	CC 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	CC 11	12	13	14	H 15	16
17	H 18	19	20	21	OR 22	OR 23
OR 24	OR 25	26	27	28	29	30

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	CC 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	H 23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					H 1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	RH 26	RH 27	28	29	H 30	

Sitting of the Court / Séance de la Cour		**18 sitting weeks / semaines séances de la Cour**	**Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH**
		88 sitting days / journées séances de la Cour	**Yom Kippur / Yom Kippour YK**
Court conference / Conférence de la Cour	**CC**	**9 Court conference days / jours de conférence de la Cour**	
Holiday / Jour férié	**H**	**2 holidays during sitting days / jours fériés durant les séances**	